

flagey



BARBARA

par / door Alexandre Tharaud

samedi / zaterdag

16.12.17 - 20:15



WARNER
CLASSICS

sonuma 
LES ARCHIVES AUDIOVISUELLES

Au profit de



MUSIQ³

MUSIQ³ SOUTIENT

VIVA FOR LIFE !

Revivez le concert «Barbara»,
ce **samedi 23/12** entre 9h et 12h sur Musiq³
et ce **vendredi 5/1** à 21h05 sur La Trois.

www.musiq3.be

rtbf .be

samedi / zaterdag

16.12.17 - 20:15

Viva for Life

Barbara

par / door Alexandre Tharaud

Alexandre Tharaud, piano

Hindi Zahra, Pierre Guenard (Radio Elvis), Tim Dup, David Babin (Babx), chant / zang

Louis Rodde, violoncelle / cello

Olivier Marguerit, clavier / klavier

PROGRAMME / PROGRAMMA

Chansons de / van Barbara (1930-1997) :

Pierre/Göttingen

Alexandre Tharaud

Ma Maison

Pierre Guenard, Alexandre
Tharaud & Olivier Marguerit

Septembre

Babx & Alexandre Tharaud

Mon Enfance

Babx, Alexandre Tharaud
& Olivier Marguerit

Valse Franz

Alexandre Tharaud

Pierre

Tim Dup, Alexandre Tharaud,
Louis Rodde & Olivier Marguerit

Perlimpinpin

Tim Dup, Alexandre Tharaud
& Olivier Marguerit

La Dame Brune

Hindi Zahra & Tim Dup

Say, when will you return?

Hindi Zahra, Alexandre
Tharaud & Louis Rodde

Mes Hommes

Alexandre Tharaud

Drouot

Pierre Guenard, Alexandre Tharaud,
Louis Rodde & Olivier Marguerit

À Mourir pour mourir

Pierre Guenard &
Alexandre Tharaud

Göttingen

Hindi Zahra, Pierre Guenard, Tim
Dup, David Babin,
Alexandre Tharaud, Louis
Rodde & Olivier Marguerit

FIN DU CONCERT / EINDE VAN HET CONCERT : +/- 21:45

+ Séance de dédicace après le concert / signeersessie na het optreden

www.flagey.be

fr. Musiq'3 s'associe à Flagey, Warner Music, la Sonuma et le pianiste français Alexandre Tharaud autour d'un concert hommage à Barbara, dont l'intégralité des bénéfices sera reversée à Viva for Life. Grand fan de la Dame en noir, décédée voici 20 ans, Alexandre Tharaud jouera les plus belles chansons de son idole, accompagné par une pléiade d'artistes tels que Hindi Zahra, Radio Elvis, Tim Dup, Babx, Olivier Marguerit et Louis Rodde, après leur grand succès à la Philharmonie de Paris.

nl. Musiq'3 bundelt de krachten met Flagey, Warner Music, Sonuma en de Franse pianist Alexandre Tharaud voor een eerbetoon aan Barbara ten voordele van Viva for Life. Als grote fan van de Dame en noir die 20 jaar geleden overleed, speelt Tharaud de mooiste liederen van zijn idool en omringt zich met tal van artiesten zoals Hindi Zahra, Radio Elvis, Tim Dup, Babx, Olivier Marguerit en Louis Rodde, als vervolg op hun grote succes in de Philharmonie van Parijs.

ALEXANDRE THARAUD ET BARBARA

« Le Théâtre du Châtelet brûle en ce dimanche de novembre, j'ai 17 ans. Ma sœur et moi blottis à quelques pas de la scène, premier balcon - côté jardin. Je découvre un public en fièvre avant même le lever de rideau. La tension grimpe, les lumières de la salle se meurent, laissant place à une électricité d'une autre nature. Il y a des cris, du bonheur partout. Ça grouille. Le Châtelet grouille. Le rideau s'ouvre sur un battement de cœur - un fa dièse grave en syncope répétée -, le cercle de lumière vise le centre du plateau puis se dirige vers les coulisses. Barbara entre. Côté cour - côté cœur. D'abord son profil, aigu, le dos légèrement voûté, puis en un éclair, d'un brusque mouvement de nuque elle nous dévisage. Ses yeux percent la salle, un regard velours sombre, celui de la peur et de l'amour.

Je suis foudroyé. Ai-je déjà ressenti un tel bonheur ? Elle s'avance vers nous, vers moi, touche juste, là, au fond de mon ventre. À cet endroit précis de mon corps elle s'installe. Pour la vie. Au piano la voix est rauque, «Pour qui comment quand et pourquoi ? / Contre qui ? Comment ? Contre quoi ? / C'en est assez de vos violences », les premiers vers de la chanson *Perlimpinpin* sonnent comme un dernier souffle. La queue de l'instrument dirigée vers la salle, seuls émergent les

bras, les épaules, le visage. Entre elle et nous, le piano, ses cordes tendues comme des flèches. Elle ne joue que Bösendorfer. Le sien est un modèle impérial, plus long que Bucéphale. C'est son grand frère. Le plus violent des pianos, le plus tendre aussi. J'aimerais que nos deux animaux noirs se rencontrent. Entre chaque chanson, Barbara salue longuement, parcourant le bord du plateau de pauses animales, un pied devant, bras à la taille, menton levé. Je connais par cœur son répertoire pour l'avoir dévoré dans mon walkman d'adolescent. La nuit venue, attendant que mes somnifères agissent, elle chante pour moi seul. En ce dimanche de novembre nous sommes deux mille. Pourtant nous ne faisons qu'un. Je discerne alors un nouveau chemin d'écoute, depuis celle du disque jusqu'à celle de la scène, du chuchotement nocturne à la lumière d'une vaste salle. Je découvre une présence volcanique, si éloignée du murmure de mes nuits. Des pas, une danse, un jeu unique, il ne ressemble à celui d'aucun autre artiste. Une manière d'occuper la scène en lionne, lançant le bras au plafond, poignet cassé, Barbara soutient le ciel. Avant qu'il ne s'effondre. »

Extrait de / fragment uit
Montrez-moi vos mains,
Alexandre Tharaud (Grasset, 2017)

ALEXANDRE THARAUD

fr. Alexandre Tharaud est un artiste rare : pianiste éclectique, écrivain, directeur artistique... Sa passion pour la musique l'anime d'une créativité qui nourrit son univers de la musique baroque au répertoire contemporain. Pendant la saison 17|18, deux enregistrements paraissent chez ERATO : *Barbara*, et les *Sonates pour violoncelle* de Brahms avec le violoncelliste Jean-Guihen Queyras. En 2014, Raphaëlle Aellig-Régnier lui a consacré un magnifique portrait dans son film *Le Temps Dérobé*. Deux livres consacrés à Alexandre Tharaud sont également parus : en 2014, *Piano intime*, sous la forme d'un dialogue avec le journaliste Nicolas Southon à propos de la discographie du pianiste et, en 2017, *Montrez-moi vos mains*, un recueil très personnel d'épisodes d'une vie de soliste.

nl. Alexandre Tharaud is een zeldzame artiest: hij is zowel een eclectisch pianist, schrijver, als artistiek directeur. Zijn passie voor muziek voedt zijn bijzonder creatieve omgang met barokmuziek tot aan de hedendaagse muziek. In het seizoen 17|18 verschenen twee albums bij ERATO: *Barbara* en de *Cellosonates* van Brahms met cellist Jean-Guihen Queyras. In 2014 wijdde Raphaëlle Aellig-Reinier een prachtig portret aan hem in haar film *Le Temps Dérobé*. Ook werden er al twee boeken over Alexandre Tharaud geschreven: in 2014 verscheen *Piano intime*, een dialoog met journalist Nicolas Southon over de discografie van de pianist, en in 2017 werd *Montrez-moi vos mains* uitgegeven, een verzameling van persoonlijke gebeurtenissen uit het leven van een solist.

RADIO ELVIS

fr. Originaire du Poitou, Pierre Guénard s'installe à Paris en 2009 et compose ses premières chansons sous le nom de Radio Elvis. Ce groupe de rock français formé en 2013, et composé de Pierre Guénard (chant et guitare), Manu Ralambo (guitare électrique et basse) et Colin Russeil (batterie-claviers) sort son premier album, *Les Conquêtes en* 2016. Ils sont remarqués au concours Sosh-Les Inrocks Lab grâce à leurs ballades oniriques portées par les textes poétiques de Pierre Guénard, qui tire son inspiration de figures littéraires telles que Antoine de Saint-Exupéry, Jack London et John Fante.

nl. Pierre Guénard werd geboren in Poitou en verhuisde naar Parijs in 2009. Zijn eerste nummers verschenen onder de naam Radio Elvis. Deze Franse rockgroep met Pierre Guénard (zang en gitaar), Manu Ralambo (elektrische en basgitaar) en Colin Russell (drums en keyboards) werd gevormd in 2013. Hun eerste album, *Les Conquêtes*, verscheen in 2016. Ze werden opgemerkt tijdens de wedstrijd Sosh-Les Inrocks Lab dankzij hun dromerige ballades op poëtische teksten van Pierre Guénard die deze baseerde op literaire figuren zoals Antoine de Saint-Exupéry, Jack London en John Fante.

TIM DUP

fr. Rambouillet : sa forêt, son château et surtout le TER centre où Tim Dup (Timothée Duperray pour l'état civil), a puisé son inspiration. Une voix sensiblement nostalgique et rageuse, des mélodies brutes et envoûtantes, aux inspirations plurielles. Ce jeune auteur-compositeur-interprète de 22 ans offre une musique touchante et singulière, sans artifices. Tim vient de sortir son premier album, *Mélancholie heureuse*, avec lequel il est en tournée en ce moment.

nl. Rambouillet: haar bos, haar kasteel en vooral het TER Centre waar Tim Dup (Timothée Duperray) zijn inspiratie haalt. Met zijn gevoelige, nostalgische en rauwe stem, zijn beklievende melodieën, en zijn onuitputtelijke inspiratie, staat deze jonge singer-songwriter van 22 garant voor ontroerende muziek vol eenvoud en zonder overbodige franjes. Hij toert op dit moment met zijn eerste album, *Mélancholie heureuse*.

BABX

fr. Né dans une famille d'artistes, le chanteur, compositeur et producteur musical David Babin compose sa première musique de spectacle à 17 ans. Au début des années 2000 suivent ses premières chansons et concerts. Avec l'ingénieur du son Jérôme Poulouin et le contrebassiste Sébastien Gastine, il crée Karbaoui Records. En créant ensuite BisonBison, sa propre maison de production, il se donne les moyens de réaliser ses projets et les projets d'autres artistes en toute indépendance et selon ses principes. Valérie Lehoux dira de lui dans Téléràma « BABX – qui a écrit, composé, arrangé et réalisé son disque, est l'un des artistes les plus doués de sa génération, et sans doute le seul capable d'amener tant d'ampleur à la chanson française ».

nl. Geboren in een muzikale familie, schreef zanger, componist en muziekproducent David Babin zijn eerste muziekvoorstelling op 17-jarige leeftijd. In de vroege jaren 2000 volgden nadien zijn eerste songs en optredens. Hij stond samen met geluidstechnicus Jérôme Poulouin en contrabassist Sébastien Gastine aan de basis van Karbaoui Records en richtte zijn eigen productiebedrijf BisonBison op om in alle vrijheid en volgens zijn eigen principes zijn projecten, maar ook projecten van andere kunstenaars, impulsen te geven. Valérie Lehoux zei over hem in Téléràma: "BABX, die zelf zijn cd componeerde, arrangeerde en regisseerde, is één van de meest getalenteerde kunstenaars van zijn generatie, en waarschijnlijk de enige die in staat is om zoveel diepgang te geven aan het Franse chanson".

HINDI ZAHRA

fr. Hindi Zahra est une chanteuse marocaine. Bien que vivant en France depuis 1993, Hindi Zahra chante principalement en anglais et en berbère. Avec *Handmade* (2010), elle remporte une Victoire de la musique dans la catégorie album de musique du monde en 2011. Après une longue tournée de plus de deux ans et demi, elle s'installe à Marrakech pour préparer son album *Homeland* (2015). Il y a de la mélancolie dans les chansons d'Hindi Zahra, mais de l'extase dans sa voix, et des mélismes qui font le tour du monde en spirales.

nl. Hindi Zahra is een Marokkaanse zangeres. Hoewel ze sinds 1993 in Frankrijk woont, zingt Hindi voornamelijk in het Engels en Berbers. Met *Handmade* (2010) won ze een Victoire de la musique in de categorie 'Wereldmuziek'. Na een lange tournee van meer dan twee en een half jaar verhuisde ze naar Marrakech waar ze haar album *Homeland* (2015) voltooide. Haar liederen combineren zowel melancholie als extase, met melodieuze melismen die ons als het ware de hele wereld rond meevoeren.

LOUIS RODDE

fr. Nommé « Révélation classique » de l'Adami et lauréat de la Fondation Cziffra en 2011, vainqueur du concours de l'ARD de Munich en trio avec piano en 2013, le violoncelliste Louis Rodde se produit en solo et en musique de chambre dans le monde entier. Attiré par l'expérience profondément humaine de la musique de chambre, Louis fonde en 2009 le trio Karénine avec la pianiste Paloma Kouider et la violoniste Anna Göckel. Rapidement, ils obtiennent une importante série de récompenses.

nl. Cellist Louis Rodde was 'Révélation classique' van Adami, en winnaar van de Cziffra-Stichting in 2011 en van de ARD-wedstrijd in München in 2013 (met zijn pianotrio). Als solist en als kamermusicus treedt hij op over de hele wereld. Gepassioneerd door de veelgelaagde expressieve mogelijkheden van kamermuziek, richtte Louis in 2009 het Trio Karénine op samen met pianiste Paloma Kouider en violiste Anna Göckel, waarmee hij ondertussen tal van prijzen won.

OLIVIER MARGUERIT

fr. Olivier Marguerit, alias O, c'est ce jeune multi-instrumentiste que vous avez déjà pu voir sur scène avec Syd Matters, Mina Tindle ou les Chicros. Guitares, basse, claviers, chant : ce diplômé de l'American School of Modern Music touche à tout avec talent et modestie, toujours un peu en retrait sur scène, mais décisif dans ses apports musicaux, harmonieux, précis et délicats.

nl. Olivier Marguerit, ook wel 'O' genoemd, stond als jonge multi-instrumentalist al op het podium met Syd Matters, Mina Tindle en met de Chicros. Hij speelt gitaar, basgitaar, keyboard en zingt mee. Hij studeerde aan de American School of Modern Music. Hij staat gekend voor zijn enorme talent en bescheidenheid, altijd een beetje teruggetrokken op het podium, maar als artiest is zijn muzikale en harmonische bijdrage onmiskenbaar.

friends of flagey

Fellow

Stephanie Donck, Michel Moortgat, Claude Van Reeth, Maison de la Radio Flagey S.A., Omroepgebouw Flagey N.V.

Great Friend

Claude de Selliers, Philippe de Wouters d'Oplinter, Agnes de Wouters d'Oplinter, Christiaan Delporte, Charlotte Hanssens, Manfred (Freddy) Loeb, Michel Moortgat, Christophe Steyaert, Coen Teulings, Piet van Waeyenberge, Christophe Vandoorne, JOYN Legal

Friend

Sandra Barentz, Eric Bauchau, Marijke Beauduin, Joe Beauduin, André Beernaerts, Mireille Beernaerts, Gaëlle Bellec, Patricia Bogerd, Chantal Butaye, Servaas Carbonez, Antonio Castro Freire, Anne Castro Freire, Stephen Clark, Colette Contempre, Jean-Pierre Cot, Philippe en Craninx, Jean-Claude Daoust, Theo De Beir, Cédric de Biolley, François de Borchgrave, Werner de Borchgrave, Isabelle de Borchgrave, Stefan De Brandt, Sabine de Clippele, Olivier de Clippele, Marleen De Geest, Cécile De Jaegher, Pierre de Maret, Alison de Maret, Sabine de Ville de Goyet, Sebastiaan de Vries, Pascale Decoene, Steve Dept, David D'Hooghe, Frederika D'Hoore, Anne-Marie Dillens, Stanislas d'Otreppe de Bouvette, Abdallah El Azm, Martine El Azm, Gilles Emond, Patricia Emsens, Jacques Espinasse, Danielle Espinasse, Catherine Ferrant, André Ghuys, Anne-Marie Ghuys, Hélène Godeaux, Pierre Goldschmidt, Philippe Goyens, Stephania Greco, Arnaud Grémont, Fiona Groetaers, Rym Hadabi, Roger Heijens, Eric Hemeleers, Isabelle Hemeleers, Delphine Hocquard Scelles, Margarete Hofmann, Veerle Huylebroek, Myriam Indekeu, Gérard Indekeu, Kathleen Iweins, Patrick Jacobs, Ida Jacobs, Yvan Jansen, Guy Jansen, Claire Kirschen, Philippe le Hodey, Béatrice le Hodey, Christine Le Maire, Peter L'Ecluse, Corine Legrand, Clive Llewellyn, Danielle Llewellyn, Luc Meeùs, Marie-Christine Meeùs, Patrick Mercier, Gerardus Nijborg, Irina Nijborg, Martine Payfa, Michel Penneman, Marie-Jo Perrier Post, Caroline Petit, Michèle Pollet, Agnes Rammant, Jean-Pierre Rammant, Karina Rau, André Rezsöhazi, Bénédicte Ries, Olivier Ries, Désirée Schroeders, My-Van Schwab, Hans Schwab, Giuseppe Scognamiglio, Augustin Siaens, Sérgio Simão, Amélie Slegers, Pierre Slegers, Freddy Smet, Anne-Véronique Stainier, Frank Sweerts, Maria Grazia Tanese, Dominique Tchou, Olivier Thuysbaert, Béatrix Thuysbaert, Yves Trouveroy, Béatrice Trouveroy, Els Van de Perre, Radboud Van Den Akker, Henriëtte van Eijl, Frédéric van Marke, Stéphanie Van Rossum, Pascale Van Zuylen, Koen Vanhaerents, Elisabeth Vanistendael, Marleen Vanlouwe, Olivier Verola, Armelle Verola, Ann Wallays, Sabine Wavreil, Nathalie Zalzman

brussels jazz FESTIVAL flagey

11-20.01.18

Archie Shepp Quartet | Enrico Rava Tribe |
Tony Allen | Kurt Rosenwinkel's BANDIT 65 |
Määk 20 years | Portico Quartet | Uri Caine
& Brussels Philharmonic | Matthew Herbert
Brexit Big Band | Van Haegenborgh & Mendoza | Jasper Høiby
Fellow Creatures | Rohey | Soweto Kinch | Binker & Moses | Book of Air –
Fieldtone | Dans Dans | Sinister Sister plays Bartók | Lollo Meier Quintet |
LABtrio 10 years | The Comet is Coming | Marquis Hill Blacktet |
& many more



Archie Shepp © Jan Kricke

tickets: www.flagey.be – t.02 641.10.20

Certaines choses ne se voient pas
de l'extérieur...



...pourtant, chez nous,
1 enfant sur 4 vit dans la pauvreté



Un s[😊]urire pour l'avenir!

FAITES UN DON : BE35 0000 0000 3737 ou vivaforlife.be